

诸佛心印陀罗尼经

【2014 年修正版】

如是我闻。一时佛在兜率陀天众宝庄严菩萨宫殿曼拏罗中。无数菩萨相好庄严。知法真际诸如来子。皆从种种佛刹土来。各礼佛足退坐一面。

尔时世尊告大众言。诸善男子有陀罗尼。名佛心印。恒河沙等如来说。我今利益兜率天人。为令获得相应快乐。若善男子受持读诵解说听闻此陀罗尼者。当知是人得宿命智重业消除。恒受快乐不堕恶趣。众人爱乐众人护持。世出世财丰盈满足。人及非人不侵娆害。千劫轮回不生魔界。无上菩提速疾证得。尔时世尊即说咒曰。

佛心印陀罗尼

tadyathā, buddhi buddhi buddhimat, samanta buddha anu-gāyate, buddha buddha
 达滴呀_(合)他_(引) 布提 布提 布提吗得 萨曼达 布他 阿奴-嘎_(引)呀嘚 布他 布他
 buddha buddha buddha buddha buddha, ananta buddha-viṣaya, ananta dharma-deśanā
 布他 布他 布他 布他 布他 阿难达 布他-微沙_(卷)呀 阿难达 他勒吗-嘚霞拿_(引)
 svāhā.
 斯哇_(合、引)哈_(引)

佛言此佛心印大陀罗尼。有大威力利益众生。我今复说一切诸佛心印陀罗尼曰。

一切諸佛心印陀羅尼

tadyathā, hara hara, cala cala, sam-cala sam-cala, tara tara,
 达滴呀(合)他(引) 哈喇(弹) 哈喇(弹) 加拉 加拉 三-加拉 三-加拉 达喇(弹) 达喇(弹)
 sam-tāra sam-tāra. hinī riñī, śama riñī, rāṇa
 三-达(引)喇(弹) 三-达(引)喇(弹) 嘿(黑衣反)尼(引) 哩(弹)泥(卷、引) 霞吗 哩(弹)泥(卷、引) 喇(弹)拿(卷)
 āpāte rāṇa āpāte, loka-dhāṭr loka-dhāṭr,
 阿(引)巴(引)嘚 嘛(弹)拿(卷) 阿(引)巴(引)嘚 楼嘎-他(引)得哩(合、弹) 楼嘎-他(引)得哩(合、弹)
 loka-dhārin loka-dhārin, bala bala, bhūri bhūri, vāra vāra
 楼嘎-他(引)啉(弹) 楼嘎-他(引)啉(弹) 巴拉 巴拉 铺(引)哩(弹) 铺(引)哩(弹) 哇(引)喇(弹) 哇(引)喇(弹)
 mahā-vijaya-vāhinī hana hana. sarva buddha prekṣite,
 呀哈(引)-微加呀-哇(引)嘿(黑衣反)尼(引) 哈拿 哈拿 萨勒哇 布他 波类(合、弹)格悉(合、卷)嘚
 sarva apatheśāna aparājite, pratibhāna-sampanne, sarva
 萨勒哇 阿巴忒霞(引)拿 阿巴喇(弹、引)积嘚 波喇(合、弹)滴帕(引)拿-三班内 萨勒哇
 sattva avalokite, sarva buddha prati-maṇdite, bhagavate
 萨得哇(合) 阿哇楼唧(阁衣反)嘚 萨勒哇 布他 波喇(合、弹)滴-曼滴(卷)嘚 帕嘎哇嘚
 sāra sāra, pra-sara pra-sara visāra visāra,
 萨(引)喇(弹) 萨(引)喇(弹) 波喇(合、弹)萨喇(弹) 波喇(合、弹)萨喇(弹) 微萨(引)喇(弹) 微萨(引)喇(弹)
 sarva doṣa apa-gate svāhā.
 萨勒哇 兜沙(卷) 阿巴-嘎嘚 斯哇(合、引)哈(引)

ଗୁଣଦିନରେ ଯାଏନ୍ତିମରାତିରାତିରେ ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିରରେ

尔时世尊说此咒时。诸天宫殿一切大地。山川林野须弥山等。六种震动大海涌沸魔王愁怖合掌归依三世诸佛一切菩萨施我无畏。我及眷属誓护佛法。尔时世尊说是法已一切菩萨及诸天人闻佛所说信受奉行。

出自 No. 0919 《诸佛心印陀罗尼经》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(阁衣反)代表之前的一个字的读音取阁的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网: <https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网: <http://www.caiwenduan.com/>